

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC  
AU 261/04

ASA 13/018/2004 – ÉFAI

*Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.*

## CRAINTES DE TORTURE

**BANGLADESH**      **Rafique al Islam (h), défenseur des droits humains qui milite contre les mines terrestres, 44 ans**

Londres, le 6 septembre 2004

Rafique al Islam, défenseur des droits humains qui milite contre les mines terrestres, a été arrêté le 21 août à Cox's Bazar, dans le sud du Bangladesh ; il est actuellement détenu à Dacca, la capitale, où l'on peut craindre qu'il ne soit torturé en séance d'interrogatoire.

Le militant a été appréhendé par des membres du bataillon d'action rapide – une force placée sous le commandement conjoint de la police et de l'armée – qui ne disposaient pas de mandat d'arrêt. Il reste privé de liberté, bien que la durée légale de détention sans mandat d'arrêt ait été dépassée dans son cas. Après son interpellation, Rafique al Islam a été admis à l'hôpital de la prison de Cox's Bazar car il souffre d'hypertension ; en outre, son état de santé était globalement préoccupant. Le 5 septembre, il a été transféré dans un centre d'interrogation des détenus utilisé à la fois par la police et les services de renseignements, à Dacca, où il risque d'être torturé. Il n'a pas été inculpé.

Rafique al Islam est le représentant bangladais de la Campagne internationale pour l'interdiction des mines terrestres, une action lancée par une coalition internationale d'organisations non gouvernementales. Il est également le responsable au Bangladesh de Nonviolence International, une organisation qui mène une action éducative contre le recours à la violence et qui milite en faveur de la diminution de la violence en général.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Au Bangladesh, la torture est une pratique endémique. Elle est utilisée tant par l'armée que par la police, et aboutit parfois à des morts en détention. Les victimes peuvent se voir infliger les sévices suivants : coups de crosse de fusil, de barre de fer, de bâton en bambou ou de bouteilles remplies d'eau chaude, viol, décharges électriques. Elles peuvent également être suspendues au plafond par les mains, recevoir un « traitement à l'eau » (des tuyaux sont introduits dans chaque narine et les robinets ouverts au maximum) ou avoir les doigts écrasés entre les mâchoires de pinces métalliques.

**ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en anglais ou dans votre propre langue) :**

- dites-vous préoccupé par la sécurité de Rafique al Islam, qui est actuellement détenu dans un centre d'interrogation à Dacca ;
- exhortez les autorités à veiller à ce que cet homme ne soit pas soumis à la torture ni à d'autres formes de traitements cruels, inhumains ou dégradants ;
- demandez-leur de faire le nécessaire pour que Rafique al Islam soit autorisé à recevoir la visite de ses proches, à consulter un avocat et à bénéficier de soins médicaux à tout moment pendant sa détention ;
- engagez les autorités à le libérer immédiatement et sans condition, à moins qu'il ne soit inculpé d'une infraction dûment reconnue par la loi.

**APPELS À :**

**Première ministre :**

Prime Minister Begum Khaleda Zia  
Office of the Prime Minister  
Gona Bhaban, Old Sangsad Bhaban  
Tejgaon  
Dhaka  
Bangladesh

**Fax :** +880 2 8113244 / 8113243 / 9133722

**Formule d'appel :** *Dear Prime Minister,* / Madame la  
Première Ministre,

**Ministre de l'Intérieur :**

Md. Lutfuzzaman Babar  
State Minister for Home Affairs  
Ministry of Home Affairs  
Bangladesh Secretariat  
Building 4, Dhaka  
Bangladesh

**Fax :** +880 2 861 9667

**Formule d'appel :** *Dear Minister of State,* / Monsieur le  
Ministre,

**Ministre de la Loi, de la Justice et des Affaires parlementaires :**

Barrister Moudud Ahmed  
Ministry of Law, Justice and Parliamentary Affairs  
Bangladesh Secretariat  
Dhaka, Bangladesh

**Fax :** +880 2 7168577

**Formule d'appel :** *Dear Minister,* / Monsieur le Ministre,

**COPIES aux représentants diplomatiques du Bangladesh dans votre pays.**

***PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.***

**APRÈS LE 18 OCTOBRE 2004, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.**

---

*La version originale a été publiée par Amnesty International,  
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.  
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -  
Vous pouvez consulter le site Internet des ÉFAI à l'adresse suivante : <http://www.efai.org>*